

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي

arkamdan ne kötü işler yaptınız? dedi ve üzgün bir halde kızgın kavmine Musa dönünce

مِنْ بَعْدِي أَعَجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَالْقَى الْأَلْوَاخَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ

kardeşinin başını ve tutup levhaları yere attı Rabbinizin emrini acele mi ettiniz? benden sonra (bekleme vip)

يَجْرُهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنُ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونِي

beni öldürüyorlardı az daha beni hırpaladılar bu insanlar gerçekte anamın oğlu (Kardeşi) kendine çekmeye başladı

فَلَا تُشِمْتُ بِي الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾ قَالَ

(Musa) dedi zalim bu kavimle beraber beni tutma düşmanları üstüme güldürme

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَإِلَى رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ

merhametlisi en sensin rahmetinin içine bizi sok ve kardeşimi beni başıyla Rabbin

الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيْنَا لَهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ

Rablerinden bir öfke erişecektir buzağıyı (tanrı diye) muhakkak merhametlilerin benimsenlere ak

وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتِرِينَ ﴿١٥٢﴾ وَالَّذِينَ عَمِلُوا

ama yaptıktan iftiracıları cezalandırırız işte biz böyle dünya hayatında ve bir alçaklık

السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَأَمِنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ

elbette o (tevbe ve ima)ndan Rabbin muhakkak inananlar(a) ardından tevbe edip sonra kötülükler bağışlayandır sonra ak ki karşı)

رَحِيمٌ ﴿١٥٣﴾ وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاخَ وَفِي

vardı levhaları aldı öfkesi Musa'nın dinince esirgeyendir

نُسَخَتْهَا هُدًى وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾ وَاخْتَارَ

seçti korkanlar Rablerinden onlar için ve rahmet yol onlardaki yazıda gösterme

مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ

Rabbim (Musa) dedi ki sarsıntı onları yakalayınca bizimle buluşma vakti için adam yetmiş kavminden Musa

لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا

içimizden bazı beyinsizlerin yaptıkların dan ötürü bizi helak mı edeceksin? beni de daha önce bunları da helak ederdin dileyseydin şayet

إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيِّنَا

bizim velimizsin sen dilediğine yol gösterirsin dilediğini onunla şaşırtırsın senin başka bir şey değildir bu (iş)

فَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

bağışlayanların en iyisisin Sen bize acı bizi bağışla